

Die Lebensbedingungen im Ersten Weltkrieg

Dixmuiden nach der Einnahme durch die Deutschen

Dixmuiden après la prise par les Allemands



http://www.stahlgewitter.com/14_11_11.htm

Dixmuiden wurde nach der Einnahme durch die Deutschen zerstört. Südlich von Ypern vertrieben sie den Feind aus St. Eloi, wofür mehrere Tage harte Kämpfe stattfanden. Dort gelangten etwa 1.000 Gefangene und sechs Maschinengewehre in ihren Besitz. Trotz wiederholter heftiger Gegenangriffe der Briten blieben die Höhen nördlich von Armentiere in deren Händen.

Dixmuiden après ingestion par les Allemands était détruit. Au sud d'Ypres, ils ont expulsé l'ennemi de Saint-Éloi, pour lequel plusieurs jours de combats acharnés ont eu lieu. Environ 1000 prisonniers et six mitrailleuses sont passés en leur possession là-bas. Malgré les contre-attaques féroces répétées des Anglais, les hauteurs dominantes au nord d'Armentière sont restées entre leurs mains.

Eine Gruppe von Flüchtlingen mit Handwagen in einer zerstörten Ortschaft in Ostpreußen

un groupe de réfugiés avec des charrettes à bras dans un village détruit en Prusse orientale



Bereits zu Beginn des Ersten Weltkriegs setzten sich große Flüchtlingsströme in Bewegung. Sie fanden in Flüchtlingslagern und Privatquartieren Aufnahme.

Des flux importants de réfugiés étaient déjà en mouvement au début de la Première Guerre Mondiale. Ils ont trouvé refuge dans des camps de réfugiés et des quartiers privés

[Flucht und Vertreibung \(staatsarchiv.at\)](http://staatsarchiv.at)

Hungersnot in Deutschlands Städten

Famine dans les villes allemandes



Liefern die Alliierten nicht baldmöglichst Lebensmittel an Deutschland, droht der

Versorgungskollaps. In der Nationalversammlung wird darüber diskutiert, wer an der

Misere schuld ist.

Si les Alliés ne livrent pas de nourriture à l'Allemagne le plus tôt possible, il y a une menace d'effondrement de l'approvisionnement. L'Assemblée Nationale discute de qui est à blâmer pour la misère.

<https://www.faz.net/aktuell/politik/historisches-e-paper/blockade-hungersnot-nach-dem-ersten-weltkrieg-16004062.html>

Ersatzstoffe

« Ersatz » ou produits de substitution

Die deutsche Lebensmittelindustrie war von der wirtschaftlichen Knappheit des Ersten Weltkriegs besonders stark betroffen, und bei Ersatznahrungsmitteln bestand oft das Problem, dass sie gesundheitsschädlich waren. Dennoch waren die Menschen schon bald nach Kriegsbeginn gezwungen, auf Ersatznahrung zurückzugreifen. Es wurden Kaffeetabletten, Teepillen und Punschwürfel verwendet. Aufgrund der zunehmenden Verknappung des Getreides wurde Brot zunehmend aus Kartoffeln und Rüben hergestellt. Neben der ständigen Suche nach Ersatzstoffen wurden auch viele Lebensmittel herangezogen, um die Bevölkerung mit mehr von den vorhandenen Lebensmitteln zu versorgen.



Obstkerne aller Art wurden dann zu Öl verarbeitet.

Des noyaux de fruits de toute nature ont ensuite été transformées en huile.

L'industrie alimentaire allemande a été particulièrement touchée par l'économie en pénurie de la Première Guerre Mondiale, avec les aliments de substitution, il y avait souvent le problème qu'ils étaient nocifs pour la santé. Néanmoins, peu de temps après le début de la guerre, les gens ont été forcés de recourir à des aliments de substitution. Des comprimés de café, des pilules de thé et des cubes de punch ont été utilisés. En raison de la pénurie croissante de céréales, le pain était de plus en plus fabriqué à partir de pommes de terre et de betteraves. En plus de la recherche constante de substituts, de nombreux aliments ont également été sollicités pour fournir à la population une plus grande quantité de nourriture existante.

<https://www.regionalgeschichte.net/bibliothek/aufsaeetze/huber-ersatzstoffe-erster-weltkrieg.html>

Kulinarischer Kraftakt

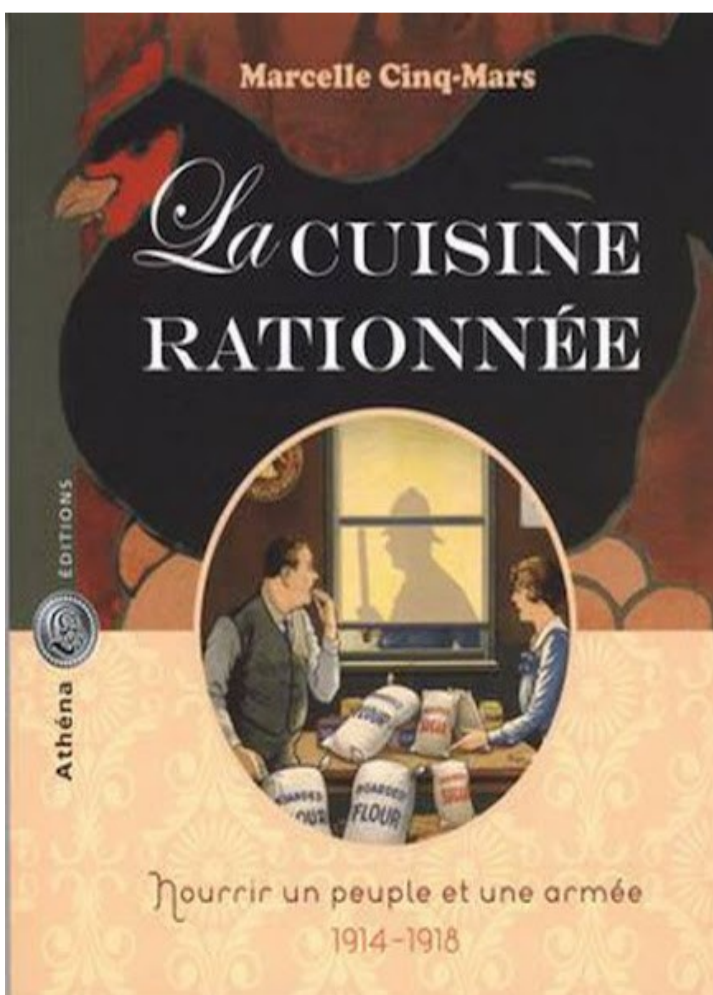
Tour de force culinaire

Die Ernährung eines Volkes und einer Armee: Freiwillige Rationierung in Kanada während des Ersten Weltkriegs

Während des Krieges wurde eine neue Stelle geschaffen, der « Controller of Food ». Er musste dafür sorgen, dass alle genug zu essen hatten. Dies geschah, indem die Menschen dazu angehalten wurden, mehr zu produzieren und weniger zu konsumieren. Das Programm konzentrierte sich auf vier Lebensmittelkategorien: Mehl, Fleisch, Zucker und andere.

Die Arbeit der Lebensmittelkontrolleure war so effektiv, dass während des Ersten Weltkriegs keine Rationierung erforderlich war. Die Zivilisten haben sich aus patriotischen Gründen selbst reguliert, aber sie hatten keine Verpflichtungen.

Eine gute Dosis Propaganda ermutigte die Zivilbevölkerung zum patriotischen Verhalten!
Nourrir un peuple et une armée : le rationnement volontaire au Canada durant la Première Guerre mondiale



Lors de la guerre un nouveau poste a été créé , le contrôleur des vivres. Celui-ci devait s'assurer que tout le monde avait assez de nourriture. Pour ce faire, il devait encourager les gens à produire plus et à consommer moins. Le programme était axé sur 4 catégories alimentaires : la farine, la viande, le sucre et autres.

Le travail du contrôleur des vivres a été si efficace, qu'il n'a pas été nécessaire d'imposer un rationnement pendant la Première Guerre Mondiale. Les civils s'autorégulaient pour des raisons patriotiques, mais ils n'avaient pas d'obligations. Une bonne dose de propagande encourageait bien sûr les civils à faire preuve de patriotisme!

<http://www.lasalledesnouvelles.com/?p=558>

Brotscheinbogen, März 1918

Tickets de rationnement du pain, mars 1918.

Für einen 100-Gramm-Schein kann der Kunde eine von vier Brotsorten oder 50 Gramm Mehl wählen. Andere Brotsorten dürfen nicht verkauft werden. Der Bäcker darf kein Brot ohne Ticket oder gegen abgelaufene Gutscheine verkaufen. Die Menge darf die auf dem Ticket angegebene Menge nicht überschreiten. Bei Zuwiderhandlung gegen die nationale Versorgungsverordnung werden die Zuwiderhandelnden mit einer Geldstrafe von 16 bis 2000 Franken und/oder mit einer Freiheitsstrafe von 6 Tagen bis 2 Monaten bestraft.

Pour un ticket de 100 g, le client peut choisir un pain parmi quatre sortes proposées ou 50g de farine. Les autres pains sont interdits à la vente. Le boulanger ne peut vendre du pain sans ticket ou contre des bons périmés. La quantité ne peut excéder celle indiquée sur le ticket. En cas d'infraction au décret du ravitaillement national, les fautifs encourent une amende de 16 à 2000 Francs et/ou risque d'emprisonnement de 6 jour à 2 mois.

<http://87dit.canalblog.com/archives/2016/12/14/34683710.html>

Chaque ticket quotidien de cette feuille correspond à 100 grammes de PAIN				Les tickets ne peuvent être utilisés qu'au jour indiqué.			
31	100 grammes de	30	100 grammes de	29	100 grammes de	28	100 grammes de
MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN
Songez à aller chercher votre Feuille de Tickets pour AVRIL				27	100 grammes de	26	100 grammes de
				MARS	PAIN	MARS	PAIN
24	100 grammes de	23	100 grammes de	22	100 grammes de	21	100 grammes de
MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN
20	100 grammes de	19	100 grammes de	18	100 grammes de	17	100 grammes de
MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN
16	100 grammes de	15	100 grammes de	14	100 grammes de	13	100 grammes de
MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN
12	100 grammes de	11	100 grammes de	10	100 grammes de	9	100 grammes de
MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN
8	100 grammes de	7	100 grammes de	6	100 grammes de	5	100 grammes de
MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN
4	100 grammes de	3	100 grammes de	2	100 grammes de	1	100 grammes de
MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN	MARS	PAIN



« Kein Brot is' nicht »

März 1916 in der seinerzeit westpreußischen Kleinstadt Schneidemühl .

« Plus de pain »

Mars 1916 dans la petite ville de Schneidemühl, à l'époque la Prusse de l'Ouest.

https://www.deutschlandfunk.de/erster-weltkrieg-kein-brot-is-nich.871.de.html?dram:article_id=309309